

Lệnh Ban Đầu _____ Lệnh Đã Sửa Đổi

Chỉ nhằm mục đích
thông tin
Không nộp lên tòa

① Người Được Bảo Vệ (tên): _____

② Người Bị Cấm

*Họ tên: _____

*Giới tính: Nam Nữ Phi nhị giới

*Tuổi: _____ (Đưa ra ước tính nếu không biết chính xác.)

Ngày sinh: _____ Chiều cao: _____ Cân nặng: _____

Màu tóc: _____ Màu mắt: _____

*Chủng tộc: _____

Mối quan hệ với người trong mục ①: _____

Địa chỉ của người bị cấm: _____

Thành phố: _____ Tiểu bang: _____ Mã bưu chính: _____

Loại, số lượng và địa điểm súng cầm tay hoặc đạn dược: _____

(Phải cung cấp thông tin có dấu sao (*) bên cạnh để bổ sung lệnh này vào cơ sở dữ liệu của cảnh sát California. Cung cấp tất cả thông tin quý vị biết.)

Điền tên tòa và địa chỉ đường/phố:

Tòa Thượng Thẩm California, Quận

Lục sự điền số vụ khi nộp đơn.

Số Vụ:

Không nộp lên tòa

③ Những Người Được Bảo Vệ Khác

Ngoài người trong mục ①, những người sau đây được bảo vệ bởi các lệnh được đề cập từ mục ⑦ đến mục ⑩.

Họ và tên	Mối quan hệ với người trong mục ①	Tuổi
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

④ Ngày Hết Hạn

Lệnh cấm này, ngoại trừ các lệnh được lưu ý dưới đây,* kết thúc vào:

(ngày): _____ vào (thời gian): _____ sáng chiều hoặc nửa đêm

*Các lệnh nuôi giữ, thăm viếng, chu cấp nuôi con và chu cấp vợ chồng vẫn có hiệu lực sau khi kết thúc lệnh cấm. Các lệnh nuôi giữ, thăm viếng và chu cấp nuôi con thường kết thúc khi đứa trẻ đủ 18 tuổi.

- Nếu không có ngày cụ thể, lệnh cấm sẽ kết thúc sau ba năm kể từ ngày điều trần được nêu trong mục ⑤ a.
- Nếu không có thời gian cụ thể, lệnh cấm sẽ kết thúc vào nửa đêm của ngày hết hạn.

Lệnh này phải được thực thi trên toàn lãnh thổ Hoa Kỳ. Xem trang 7.

Đây là Lệnh Tòa.

5 Phiên tòa

- a. Phiên tòa đã diễn ra (ngày): _____ với (tên viên chức tư pháp): _____
- b. Những người này đã có mặt tại phiên tòa (đánh dấu vào tất cả các mục phù hợp):
- Người trong mục ① Luật sư của người trong mục ① (tên): _____
- Người trong mục ② Luật sư của người trong mục ② (tên): _____
- c. Người trong mục ① và ② phải trở lại tòa án vào (ngày): _____ tại Bộ Phận: _____
lúc (thời gian): _____ sáng chiều để xem lại (liệt kê các vấn đề): _____

Gửi Người trong mục ②

Tòa án đã ban hành lệnh cấm dài hạn. Xem từ mục ⑥ đến ⑳.

- Nếu không tuân thủ những lệnh này, quý vị có thể bị kết án, ngồi tù, và/hoặc nộp phạt.
- Việc bắt giữ hoặc che giấu trẻ vi phạm lệnh này được khép vào trọng tội.

6 Không Được Có Súng hoặc Súng Cầm Tay Khác hoặc Đạn Được

- a. Quý vị không được sở hữu, chiếm hữu, mang theo, mua hoặc cố gắng mua, nhận hoặc cố gắng nhận, hoặc bằng bất kỳ cách nào khác để có được súng, súng cầm tay khác hoặc đạn được.
- b. **Trong vòng 24 giờ kể từ khi nhận được lệnh này, quý vị phải ngay lập tức bán hoặc cất giữ tại một đại lý súng được cấp phép, hoặc nộp cho cơ quan thực thi pháp luật, bất kỳ súng hoặc súng cầm tay nào khác đang chiếm hữu hoặc kiểm soát.**
- c. **Trong vòng 48 giờ kể từ khi nhận được lệnh này, quý vị phải nộp biên nhận cho tòa án để chứng minh đã chuyển giao hoặc bán súng.** (Quý vị có thể sử dụng [mẫu DV-800](#), *Bảng Chứng Đã Nộp, Bán hoặc Cất Súng*, để làm biên lai.)
- d. Tòa án đã nhận được thông tin rằng người trong mục ② sở hữu hoặc chiếm hữu một khẩu súng cầm tay.
- e. Miễn Trừ Có Giới Hạn: Tòa án đã ban hành những tuyên án cần thiết để cho phép miễn trừ theo mục 6389(h) của Bộ Luật Gia Đình. Theo luật California, người trong mục ② không bắt buộc phải từ bỏ khẩu súng này (ghi rõ nơi sản xuất, mẫu mã và số sê-ri của súng): _____
nhưng chỉ được sử dụng trong thời gian làm việc đã lên kế hoạch trước và đến và đi từ nơi làm việc của họ. Ngay cả khi được miễn trừ theo luật California, người trong mục ② có thể vẫn bị truy tố liên bang vì chiếm hữu hoặc điều khiển súng.

7 Không Được Tìm Kiếm Người Được Bảo Vệ

Quý vị không được có bất kỳ động thái nào để tìm kiếm người được bảo vệ theo lệnh này, kể cả địa chỉ hoặc vị trí của họ.

- Nếu được kiểm tra, lệnh này đã không được cấp vì tòa án nhận thấy có lý do chính đáng để không đưa ra lệnh này.

Đây là Lệnh Tòa.

8 **Lệnh Cấm Bạo Hành**

Quý vị không được thực hiện những điều sau đây với người trong mục ① và bất kỳ người nào được đề cập trong mục ③:

- Quấy rối, tấn công, đánh, đe dọa, hành hung (tình dục hoặc cách khác), đánh đập, theo dõi, rình rập, làm phiền, phá hoại tài sản cá nhân, giám sát, mạo danh (trên internet, điện tử hoặc cách khác), chặn đường đi, làm phiền qua điện thoại hoặc các phương tiện điện tử khác (kể cả liên lạc nhiều lần), hoặc làm xáo trộn sự bình yên.
- "Làm xáo trộn sự bình yên" nghĩa là phá hủy sự bình yên về tinh thần hoặc cảm xúc của một người. Điều này có thể được thực hiện trực tiếp hoặc gián tiếp, chẳng hạn như thông qua người khác. Điều này cũng có thể được thực hiện theo bất kỳ cách nào, chẳng hạn như qua điện thoại, qua tin nhắn hoặc trực tuyến. Làm xáo trộn sự bình yên bao gồm kiểm soát cưỡng chế.
- "Kiểm soát cưỡng chế" nghĩa là những hành vi hạn chế một cách bất hợp lý ý chí tự do và các quyền cá nhân của bất kỳ người nào được bảo vệ bởi lệnh cấm này. Ví dụ bao gồm cách ly họ khỏi bạn bè, người thân hoặc các nguồn hỗ trợ khác; không cung cấp thức ăn hoặc các nhu cầu cơ bản; kiểm soát hoặc theo dõi họ, bao gồm việc di chuyển, liên lạc, hành động, tiền bạc hoặc quyền truy cập vào các dịch vụ của họ; và khiến họ làm điều gì đó bằng vũ lực hoặc đe dọa, bao gồm cả những lời đe dọa dựa trên tình trạng nhập cư thực tế hoặc nghi ngờ.

9 **Lệnh Cấm Tiếp Xúc/Liên Hệ**

- a. Quý vị không được tiếp xúc/liên lạc với người trong mục ①, người trong mục ③, dù trực tiếp hoặc gián tiếp, bằng bất kỳ phương tiện nào, kể cả qua điện thoại, thư từ, email hoặc các phương tiện điện tử khác.
- b. Ngoại lệ đối với 9a:
- (1) Quý vị có thể có liên lạc nhanh và ôn hòa với người trong mục ① chỉ để trao đổi về con cái khi đến thăm theo lệnh tòa án.
 - (2) Quý vị chỉ có thể liên lạc với con mình trong các buổi tiếp xúc hoặc thăm nom theo lệnh tòa án.
 - (3) Khác (giải thích): _____
- c. Được phép liên hệ ôn hòa bằng văn bản thông qua luật sư hoặc người tổng đạt hoặc một người khác để cung cấp các giấy tờ pháp lý liên quan đến vụ án mà không vi phạm lệnh này.

10 **Lệnh Cấm Đến Gần**

- a. Quý vị phải cách xa ít nhất (ghi rõ): _____ thước tính từ (đánh dấu vào tất cả các mục phù hợp):
- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Người trong mục ①. | <input type="checkbox"/> Trường học của người trong mục ①. |
| <input type="checkbox"/> Nhà của người trong mục ①. | <input type="checkbox"/> Những người trong mục ③. |
| <input type="checkbox"/> Nơi làm việc của người trong mục ①. | <input type="checkbox"/> Trường học của con cái hoặc nơi giữ trẻ. |
| <input type="checkbox"/> Phương tiện của người trong mục ①. | <input type="checkbox"/> Khác (giải thích): _____ |
- b. Ngoại lệ đối với 10a:
Lệnh cấm đến gần sẽ không áp dụng trong trường hợp:
- (1) Để quý vị có thể trao đổi ngắn gọn và ôn hòa với các con của mình theo lệnh thăm nom của tòa án.
 - (2) Để quý vị đến thăm con cái của mình trong các buổi tiếp xúc hoặc thăm nom theo lệnh của tòa án.
 - (3) Khác (giải thích): _____

Đây là Lệnh Tòa.

11 **Lệnh Chuyển Đi**

Quý vị phải chuyển ra khỏi (địa chỉ):

12 **Các Lệnh Khác**

13 **Nuôi Giữ và Thăm Viếng Trẻ**

Thẩm phán đã ban hành lệnh nuôi giữ và thăm viếng trẻ trong trường hợp này. Có tại tệp đính kèm của [mẫu DV-140, Lệnh Nuôi Giữ và Thăm Viếng Trẻ](#)

hoặc (ghi rõ mẫu khác): _____

14 **Bảo Vệ Động Vật**

- a. Quý vị phải cách xa ít nhất _____ thước đối với những động vật được liệt kê dưới đây.
- b. Quý vị không được bắt giữ, buôn bán, giấu giếm, quấy rối, tấn công, đe dọa, làm hại, trừ khử, chuyển nhượng hoặc mượn đối với động vật trên.
- c. Người trong mục ① được trao quyền sở hữu, chăm sóc và kiểm soát duy nhất đối với các động vật được liệt kê dưới đây.

Tên (hoặc cách khác để nhận biết động vật)	Loại động vật	Giống (nếu biết)	Màu
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

15 **Kiểm Soát Tài Sản**

Chỉ người trong mục ① mới được sử dụng, kiểm soát và sở hữu những tài sản sau:

16 **Bảo Hiểm Y Tế và Những Bảo Hiểm Khác**

Người trong mục ① ② được lệnh **không** rút tiền mặt, vay mượn, hủy bỏ, chuyển nhượng, sử dụng hoặc thay đổi người thụ hưởng của bất kỳ bảo hiểm hoặc hạng mục mở rộng nào được duy trì vì lợi ích của các bên, hoặc con cái của họ, nếu có, những người có thể được yêu cầu trở thành người thụ hưởng, hoặc cả hai.

17 **Ghi Âm Liên Lạc**

Người trong mục ① có thể ghi lại các lần liên lạc của người trong mục ② vi phạm lệnh này.

Đây là Lệnh Tòa.

18 **Hạn Chế Tài Sản**

Người trong mục ① ② không được chuyển nhượng, cho mượn, bán, cất giấu, chiếm đoạt hoặc phá hủy bất kỳ tài sản nào, kể cả động vật, trừ trong quá trình làm việc thông thường hoặc vì những nhu cầu thiết yếu của cuộc sống. Ngoài ra, mỗi người phải thông báo cho người kia về bất kỳ khoản chi phí mới hoặc chi phí đáng kể nào và giải trình chúng với tòa án. (Nếu tòa ban hành ⑨, người trong mục ② không được liên hệ với người trong mục ①. Để thông báo với người trong mục ① về các khoản chi phí mới hoặc chi phí đáng kể, có thể sử dụng thư tổng đạt hoặc đích thân cung cấp thông tin cho người trong mục ① hoặc liên hệ với luật sư của họ, nếu có.)

19 **Trả Nợ (Hóa Đơn) Liên Quan Đến Tài Sản**

a. Quý vị phải thực hiện các khoản thanh toán này cho đến khi lệnh này hết hiệu lực:

(1) Thanh toán: _____ Cho: _____ Số tiền: \$ _____ Ngày đến hạn: _____

(2) Thanh toán: _____ Cho: _____ Số tiền: \$ _____ Ngày đến hạn: _____

(3) Thanh toán: _____ Cho: _____ Số tiền: \$ _____ Ngày đến hạn: _____

b. Tòa án nhận thấy rằng trong trường hợp này, khoản nợ hoặc các khoản nợ được liệt kê trong a(1) a(2) a(3) là kết quả của hành vi hành hạ và được thực hiện khi chưa có sự đồng thuận của người trong mục ①.

20 **Thanh Toán Phí Tồn Do Hành Vi Bất Minh**

Quý vị phải thanh toán những khoản sau:

Thanh toán: _____ Cho: _____ Số tiền: \$ _____ Ngày đến hạn: _____

Thanh toán: _____ Cho: _____ Số tiền: \$ _____ Ngày đến hạn: _____

Thanh toán: _____ Cho: _____ Số tiền: \$ _____ Ngày đến hạn: _____

21 **Chu Cấp Nuôi Con**

Chu cấp nuôi con được yêu cầu trong tài liệu đính kèm [mẫu FL-342](#), *Thông Tin Chu Cấp Nuôi Con và Đính Kèm Lệnh* hoặc (ghi rõ mẫu khác): _____

22 **Chu Cấp Vợ Chồng**

Chu cấp vợ chồng được yêu cầu trong tài liệu đính kèm [mẫu FL-343](#), *Lệnh Chu Cấp Vợ Chồng, Người Yêu hoặc Gia Đình Đính kèm* hoặc (ghi rõ mẫu khác): _____

23 **Phí và Chi Phí Luật Sư**

Quý vị phải thanh toán các khoản phí và chi phí luật sư sau:

Thanh toán: _____ Cho: _____ Số tiền: \$ _____ Ngày đến hạn: _____

Thanh toán: _____ Cho: _____ Số tiền: \$ _____ Ngày đến hạn: _____

Đây là Lệnh Tòa.

24 **Chương Trình Can Thiệp Cho Người Hành Hung**

- a. Người trong mục **2** phải tham gia và trả tiền cho một chương trình can thiệp 52 tuần có chứng nhận quản chế và xuất trình bằng chứng hoàn thành chương trình cho tòa án.
- b. Người trong mục **2** phải đăng ký trước ngày (ngày): _____ hoặc nếu ngày cụ thể không được liệt kê, phải đăng ký trong vòng 30 ngày sau khi lệnh có hiệu lực.
- c. Người trong mục **2** phải hoàn thành, nộp và tổng đạt [mẫu DV-805](#), *Bảng Chứng Đăng Ký Chương Trình Can Thiệp Dành Cho Người Hành Hung*.

25 **Chuyển Giao Tài Khoản Điện Thoại Không Dây**

Tòa án đã ra lệnh chuyển giao một hoặc nhiều tài khoản dịch vụ không dây từ quý vị sang cho người trong mục **1**. Những lệnh này có trong [mẫu DV-900](#), *Lệnh Chuyển Giao Tài Khoản Điện Thoại Không Dây*.

26 **Tổng đạt**

- a. **Không cần bằng chứng tổng đạt nào khác.** Người trong mục **1** và **2** đã có mặt tại phiên tòa hoặc đồng ý bằng văn bản đối với lệnh này.
- b. **Người trong mục 2 không có mặt.** Bằng chứng tổng đạt mẫu DV-109 và mẫu DV-110 (nếu được ban hành) đã được trình lên tòa án.
- (1) Lệnh có thể được tổng đạt qua đường bưu điện. Các lệnh của thẩm phán trong mẫu này cũng giống như trong mẫu DV-110, ngoại trừ ngày hết hạn. Người trong mục **2** phải được tổng đạt qua đường bưu điện hoặc trực tiếp.
- (2) Lệnh phải được tổng đạt trực tiếp đến cá nhân. Các lệnh của thẩm phán trong mẫu này khác với các lệnh ở mẫu DV-110, hoặc mẫu DV-110 không được ban hành. Người trong mục **2** phải được tổng đạt trực tiếp đến cá nhân (được cung cấp) bản sao của lệnh này.
- c. **Bằng chứng tổng đạt trong mẫu FL-300 để sửa đổi các lệnh trong mẫu DV-130 đã được trình lên tòa án.**
- (1) Người trong mục **1** và **2** đã có mặt tại phiên tòa hoặc đồng ý bằng văn bản đối với lệnh này. Không cần bằng chứng tổng đạt nào khác.
- (2) Người trong mục **1** **2** không có mặt tại phiên tòa và phải được tổng đạt trực tiếp đến cá nhân (được cung cấp) một bản sao của lệnh đã sửa đổi (điều chỉnh) này.

27 **Không Có Lệ Phí Khi Tổng Đạt (Thông Báo) Cho Người Bị Cấm**

Cảnh sát trưởng sẽ tổng đạt lệnh này mà không tốn chi phí.

Mang theo bản sao tất cả các giấy tờ mà quý vị cần tổng đạt đến cho cảnh sát trưởng.

Đây là Lệnh Tòa.

28 Các trang đính kèm

Tất cả các trang đính kèm là một phần của lệnh này.

a. Số trang đính kèm trong mẫu tám trang này: _____

b. Tài liệu đính kèm bao gồm các mẫu (đánh dấu vào tất cả các mẫu phù hợp):

DV-140 DV-145 DV-150 DV-900 FL-342 FL-343 Khác: _____

Chữ Ký của Thẩm Phán

Ngày: _____

Thẩm Phán hoặc Viên Chức Tư Pháp

Chứng Chỉ Tuân Thủ VAWA

Lệnh bảo vệ tạm thời này đáp ứng tất cả các yêu cầu "uy tín và hoàn toàn tin cậy" của Đạo Luật Chống Bạo Lực Đối Với Phụ Nữ, 18 U.S.C. § 2265 (1994) (VAWA), khi có thông báo về người bị cấm. Tòa án có quyền tài phán đối với các bên và vấn đề liên quan; người bị cấm đã hoặc sẽ nhận được thông báo và có cơ hội kịp thời để nói lên ý kiến của mình theo quy định của pháp luật của khu vực tài phán này. **Lệnh này có hiệu lực và có quyền thi hành ở từng khu vực tài phán trên khắp 50 tiểu bang Hoa Kỳ, Đặc khu Columbia, tất cả các vùng đất của bộ lạc và tất cả các lãnh thổ, khối thịnh vượng chung và thuộc địa của Hoa Kỳ và sẽ được thi hành như thể đó là một lệnh của khu vực tài phán đó.**

Chỉ Dẫn Cho Cơ Quan Thực Thi Pháp Luật**Ngày Bắt Đầu và Ngày Kết Thúc Lệnh**

Lệnh có hiệu lực vào ngày nào sớm hơn trong những ngày sau:

- Ngày phiên tòa trong mục ⑤ (a) trên trang 2; hoặc
- Ngày bên cạnh chữ ký của thẩm phán trên trang này.

Lệnh sẽ hết hiệu lực thi hành vào ngày hết hạn trong mục ④ trên trang 1. Nếu không có ngày cụ thể, lệnh sẽ kết thúc sau ba năm kể từ ngày phiên tòa.

Phải Bắt Giữ Nếu Vi Phạm Lệnh

Nếu cảnh sát có lý do khả dĩ để tin rằng người bị cấm đã được thông báo về lệnh này và đã bắt tuân lệnh, cảnh sát phải bắt giữ người bị cấm. (Bộ Luật Hình Sự, §§ 836(c)(1), 13701(b).) Vi phạm lệnh có thể là vi phạm Bộ Luật Hình Sự § 166 hoặc 273.6.

Thông Báo/Bằng Chứng Tổng Đạt

Trước tiên, cơ quan thực thi pháp luật phải xác định xem người bị cấm có được thông báo về lệnh cấm hay không. Nếu không thể xác minh, người bị cấm phải được thông báo về các điều khoản của lệnh. Nếu sau đó người bị cấm vẫn không chấp hành lệnh, cảnh sát có quyền thi hành lệnh. (Bộ Luật Gia Đình, § 6383.)

Coi rằng người bị cấm đã được "tổng đạt" (được thông báo) nếu:

- Cảnh sát thấy bản sao *Bằng Chứng Tổng Đạt* hoặc xác nhận rằng *Bằng Chứng Tổng Đạt* có trong hồ sơ; hoặc
- Người bị cấm đã tham dự phiên tòa về lệnh cấm hoặc đã được cảnh sát thông báo về lệnh đó. (Bộ Luật Gia Đình, § 6383; Bộ Luật Hình Sự, § 836(c)(2).) Cảnh sát có thể lấy thông tin về nội dung của lệnh trong Hệ Thống Lệnh Cấm và Lệnh Bảo Vệ California (CARPOS). (Bộ Luật Gia Đình, § 6381(b)-(c).)

Đây là Lệnh Tòa.

Nếu Người Được Bảo Vệ Liên Lạc Với Người Bị Cấm

Ngay cả khi người được bảo vệ mời hoặc đồng ý tiếp xúc/liên lạc với người bị cấm, lệnh vẫn có hiệu lực và phải được tuân thủ. Người được bảo vệ không thể bị bắt vì đã mời hoặc chấp thuận tiếp xúc/liên lạc với người bị cấm. Các lệnh chỉ có thể được thay đổi bằng một lệnh tòa khác. (Bộ Luật Hình Sự, § 13710(b).)

Lệnh Nuôi Giữ và Thăm Viếng Trẻ

- Lệnh nuôi giữ và thăm viếng trẻ có trên mẫu DV-140. Chúng có thể được viết trên các trang bổ sung hoặc tham khảo trong mẫu DV-140 hoặc các lệnh khác không thuộc lệnh cấm này.
- Tại các mục 9b(1) hoặc 10b(1) của lệnh này, thẩm phán có thể cho phép người trong mục ② trao đổi ngắn gọn và ôn hòa với người trong mục ① trong trường hợp cần thiết để thăm viếng theo lệnh tòa án. Nếu người trong mục ② có hành vi **không** ôn hòa hoặc cố ý kéo dài sẽ bị coi là vi phạm lệnh này.

Thi Hành Lệnh Cấm ở California

Bất kỳ nhân viên thực thi pháp luật nào ở California nhận, xem hoặc xác minh các lệnh trên bản sao giấy, trong Hệ Thống Viễn Thông Thi Hành Luật California (CLETS), hoặc trong Hồ Sơ Lệnh Bảo Vệ NCIC đều phải thi hành lệnh.

Lệnh Xung Đột—Ưu Tiên Thi Hành

Nếu có nhiều hơn một lệnh cấm được ban hành để bảo vệ người được bảo vệ khỏi người bị cấm, các lệnh đó phải được thi hành theo mức độ ưu tiên như sau (xem Bộ Luật Hình Sự, § 136.2 và Bộ Luật Gia Đình, §§ 6383(h)(2), 6405(b)):

- Lệnh Bảo Vệ Khẩn Cấp (Emergency Protective Order, EPO):** Nếu một trong các lệnh là *Lệnh Bảo Vệ Khẩn Cấp* (mẫu EPO-001) và mức độ hạn chế cao hơn các lệnh cấm hoặc lệnh bảo vệ khác, ưu tiên thi hành lệnh đó so với tất cả những lệnh còn lại.
- Lệnh Cấm Tiếp Xúc/Liên Lạc:** Nếu không có EPO, lệnh cấm tiếp xúc/liên lạc có trong lệnh cấm hoặc lệnh bảo vệ sẽ được ưu tiên thực thi so với các lệnh cấm hoặc lệnh bảo vệ nào khác.
- Lệnh Hình Sự:** Nếu không có lệnh nào bao gồm lệnh cấm tiếp xúc/liên lạc, thì lệnh bảo vệ chống bạo hành trong nhà được ban hành trong một vụ án hình sự sẽ được ưu tiên thực thi so với lệnh xung đột của tòa án dân sự. Mọi điều khoản không mâu thuẫn của lệnh cấm dân sự vẫn có hiệu lực và có thể được thi hành.
- Lệnh của Tòa Án Dân Sự, Tòa Án Gia Đình hoặc Tòa Án Trẻ Vị Thành Niên:** Nếu có nhiều hơn một lệnh cấm hoặc lệnh bảo vệ từ tòa án dân sự, tòa án gia đình, tòa án trẻ vị thành niên được ban hành, lệnh được ban hành sau cùng phải được thực thi.

(Lục sự sẽ điền vào phần này.)

Chứng Nhận của Lục Sự
[con dấu]

—Chứng Nhận của Lục Sự—

Tôi xác nhận rằng *Lệnh Cấm Sau Khi Xử (Lệnh Bảo Vệ)* này là bản sao đúng và chính xác của bản gốc lưu trong hồ sơ tòa án.

Ngày: _____ Lục Sự, bởi _____, Phó

Đây là Lệnh Tòa.